# GLOBALG.A.P. Integrated Farm Assurance Version 5.0

General Regulations PART I. General Requirements ข้อกำหนดทั่วไป





## New Logo.





#### ประกอบด้วย:

ลำดับขั้นตอนการได้รับ และการรักษาไว้ซึ่งการได้รับการรับรอง GLOBALG.A.P.

- ●STEP 1: เอกสารระบบ
- STEP 2: ขอบข่าย และประเภทการให้การรับรอง
- ●STEP 3: กระบวนการขึ้นทะเบียน
- ●STEP 4: กระบวนการตรวจรับรอง
- STEP 5: กระบวนการให้การรับรอง
- STEP 6: การรักษาไว้ซึ่งการได้รับการรับรอง GLOBALG.A.P.



#### STEP 1: เอกสารระบบ

- GLOBALG.A.P. Certification and Sublicense Agreement (CB ผู้ผลิต)
- GLOBALG.A.P. Certification and License Agreement (CB GLOBALG.A.P./FoodPLUS GmbH)
- แบบตรวจประเมิน
- ●จุดควบคุม และ การปฏิบัติเพื่อความสอดคล้อง GLOBALG.A.P. (CPCC)
- ●ข้อกำหนด ระบบคุณภาพ (กลุ่ม , หลายพื้นที่ผลิต QMS)
- •NOTE: ภาคผนวกด้านท้าย CPCC เป็นคำแนะนำ, <u>นอกจาก CPCC แสดงให้</u> เห็นว่าภาคผนวก หรือส่วนหนึ่งของภาคผนวก เป็นข้อบังคับ โดยจะระบุไว้บนหัว เอกสารภาคผนวก ว่าเป็นข้อบังคับ. คำแนะนำอ้างอิง ใน เอกสาร CPCC เป็น คำแนะนำให้ผู้ผลิต ปฏิบัติได้สอดคล้องตามข้อกำหนด แต่ไม่ใช้เอกสารบังคับของ ระบบ.



### **STEP 1: NORMATIVE DOCUMENTS – No Change**

- ข้อกำหนดทั่วไป ของ GLOBALG.A.P.
- แนวทางการประยุกต์ใช้ของประเทศ National Interpretation Guidelines

เป็นแนวทางการปฏิบัติให้สอดคล้องกับ CPCC สำหรับประเทศนั้น ๆ. รายละเอียดเอกสารฉบับนี้จะยอมรับ ให้ปฏิบัติตาม เมื่อเอกสารดังกล่าว ได้รับการอนุมัติและตีพิมพ์.

#### **GLOBAL**G.A.P.

Interpretation Guideline THE UNITED STATES
Integrated Farm Assurance
Control Points and Compliance Criteria

Control Points and Compliance Cr MODULES:

ALL FARM | CROPS BASE | FRUIT AND VEGETABLES

Based on
All Farm - Edition V4.0-2\_Mar2013
Crops Base - Edition V4.0-2\_Mar2013
Fruit and Vegetables - Edition V4.0-2\_Mar2013
Valid from: 1 October 2013
Obligatory from: 1 January 2014

15042\_pids\_USA\_[PK\_F\_0\_40\_40] - Wall 15\_am Occpyright (GloR4) CA P do FoodFLUS GmbH pichemstr. 55, 59672 Köln (Cologne); Germany | Tel. +49-221-57993-25; Fax: +49-221-57993-56 | www.globalgap.or

#### GLOBALG.A.P. General Regulations

Part I - General Requirements

**ENGLISH VERSION 5.0** 

VALID FROM: 1 JULY 2015 OBLIGATORY FROM: 1 JULY 2016



GLOBALG.A.P. Sublicense and Certification Agreement (v4.0)

#### SUBLICENSE AND CERTIFICATION AGREEMENT

ACCORD DE SOUS-LICENCE ET DE CERTIFICATION

This Sublicense and Certification Agreement ("the Agreement") for the participation within the framework of the GLOBALG.A.P. System of Good Agricultural Practice Le présent Accord de Sous-Licence et de Certification (« l'Accord ») pour la participation dans le cadre du système GLOBALG.A.P. de bonnes pratiques agricoles.

is between/ est conclu entre

(Company legal name and type, e.g. Inc., LLC, etc.; include D/B/A name if applicable.)

(Raison sociale et type d'entreprise, p.ex. S.A., S.A.R.L. etc.; complétez le nom d'emprunt si applicable.)

"Certification Body (CB)" / "Verification Body (VB)"

"L'Organisme de Certification (OC)" / " L'Organisme de vérification (OV)"

represented by/ représenté par



#### **STEP 1: NORMATIVE DOCUMENTS**

### Where can the normative documents be found? - No Change

เข้าไปดูได้ที่ GLOBALG.A.P. website:

www.globalgap.org

Official language: English

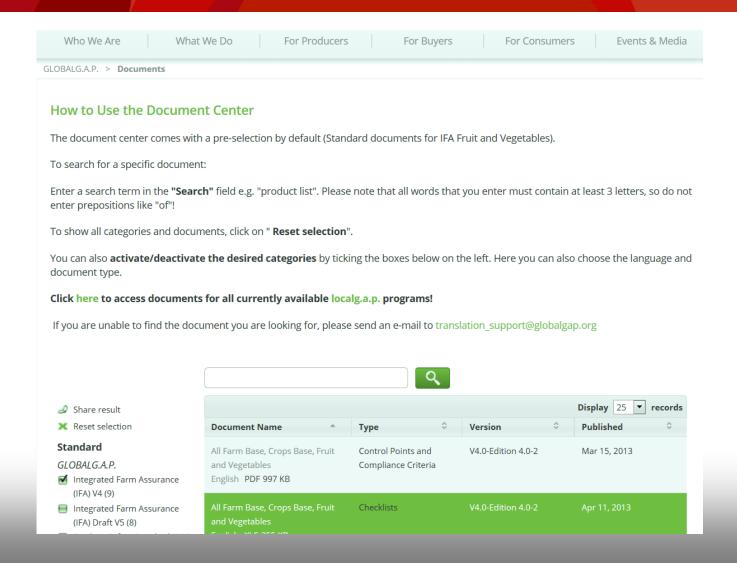
Translations available free of charge on the website





### **STEP 1: NORMATIVE DOCUMENTS**

### Where can the normative documents be found? - No Change





## STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE ขอบข่ายและประเภทการรับรอง – No Change

## ผู้ผลิต

- คำนิยามของผู้ผลิต (s):
  - บุคคล (เคี่ยว ๆ) หรือ หน่วยธุรกิจ (บริษัท, ผู้ผลิตรายเคี่ยว หรือ กลุ่ม เกษตรกร) ซึ่ง :
  - มีความรับผิดชอบทางกฎหมาย ในกระบวนการผลิตและผลผลิต ขายโดย บุคคลหรือ หน่วยธุรกิจ
- The term "producer(s)" is also used in these General Regulations to describe livestock transport companies and feed manufacturers.





## **STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE** ขอบข่ายและประเภทการรับรอง – No Change



Option 1: การให้การรับรองเกษตรกรรายเดี่ยว.

Option 1 – เกษตรกรรายเดี่ยว มีการผลิต หลายพื้นที่ และ ไม่มีการประยุกต์ใช้ ระบบ QMS

Option 1 – เกษตรกรรายเดี่ยว มีการผลิตในหลายพื้นที่ และมีการประยุกต์ใช้ 💟 ระบบ QMS









#### **STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE**

### ขอบข่ายและประเภทการรับรอง – No Change

#### Option 2: การรับรองระบบกลุ่ม

- •กลุ่มผู้ผลิต ที่ขอการรับรอง GLOBALG.A.P. ในระบบกลุ่ม.
- กลุ่มจะเป็นเจ้าของใบรับรอง
- ●มีการประยุกต์ใช้ ระบบ QMS = General Regulations Part II QMS
- Benchmarked schemes
- The categories for certification under benchmarked schemes
   Option 3 and 4 are explained in the GLOBALG.A.P. Benchmarking
   Regulations.



## STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE Production site (Now no longer a PMU)

#### **Definition:**

- A production area (e.g. fields, plots, ponds, ranches) that is owned or rented and ultimately managed by one legal entity, and where the same input factors (e.g. water supply, workers, equipment, stores, etc.) are used.
- One site may contain several non-touching areas (areas that do not share a common border, are non-contiguous) and production of more than one product on the same site is possible.
- All production sites where the product(s) that are included in the GLOBALG.A.P.
   Certification scope are produced, shall be identified and registered.
- Requirements for production sites:
- All production sites shall be owned or rented under the direct control of the legal entity.
   For production sites that are not owned by the legal entity, there is a signed document which includes a clear indication that the site owner does not have any responsibility or input or decision capacity regarding the production operations over the rented-out site. The certificate holder is legally responsible for all the registered production, including placing the product on the market.



## STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE - Produce Handling Scenarios - No Change

Case A: หนึ่งหน่วยผู้ผลิต

•หน่วยจัดการผลผลิต (PHU) คือสถานที่จัดการผลผลิตของฟาร์ฒ. ถ้ามีมากกว่า หนึ่ง PHU, ทุกหน่วยต้องมีการบ่งชี้ และ ขึ้นทะเบียนขอการรับรอง





Product is produced and packed by the same legal entity (A). Production process is certified by Certification Body (CB1)



Column "Product Handling" on certificate of legal entity (A) states Yes



## STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE - Produce Handling Scenarios - No Change

## Case B: สองหน่วยผู้ผลิต (โรงคัดบรรจุที่ไม่มีการปลูก)



ผลผลิต ปลูกโดยฟาร์ม (A).
ผลผลิตให้การรับรองโดย (CB1)



ผลผลิต B1 ขายให้ โรงแพ็ค (B) ซึ่งไม่มีการปลูกของตัวเอง. โรงแพ็ค (B) คัดบรรจุ และเป็นเจ้าของสินค้า.



การรับรองของฟาร์ม (A) จะไม่รวมถึงการจัดการผลผลิต.



ผลผลิต B2 คัดและบรรจุโดย โรงคัดบรรจุ (B), ซึ่งไม่มีการปลูกของ ตัวเอง เจ้าของสินค้า คือ ฟาร์ม (A).

Annex: Packhouse address of legal entity (B)

การรับรองของฟาร์ม (A) จะรวมถึงการจัดการผลผลิต.

ภาคผนวกของใบรับรอง จะแสดง ที่อยู่ของ โรงแพ็ค (**B**).



## STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE – Produce Handling Scenarios – No Change

## การยอมรับการตรวจประเมินโดยหน่วยรับรองอื่น







ฟาร์ม (A) ให้การรับรองโดย (CB1)









ฟาร์ม (B) ให้การรับรองโดย (CB2) (เจ้าของสินค้ายังคงเป็นฟาร์ม (A))

1 ฟาร์ม (A) และ ฟาร์ม (B) ผลิตสินค้าชนิดเดียวกัน.





(CB1) อาจยอมรับ ผลตรวจของ (CB2)s. ฟาร์ม(A) ต้องเป็นผู้เก็บรักษา เอกสาร การสอบกลับ การใช้สารเคมีหลังการ เก็บเกี่ยว (F&V).

2 ฟาร์ม (A) และ (B) ผลิต สินค้า ต่างชนิดกัน





(CB1) ต้องทำการตรวจประเมิน PHU ของฟาร์ม (B).

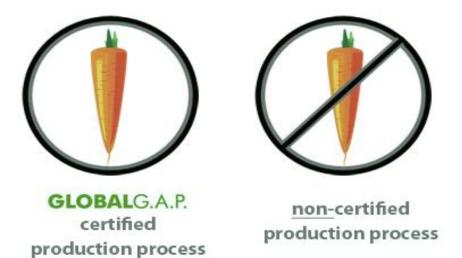


## Parallel Production and Parallel Ownership (GR Part I. 4.3.2)

### Partial change

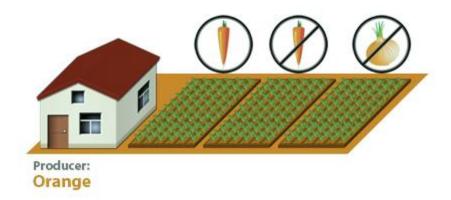
#### **Parallel Production (PP): DEFINITION**

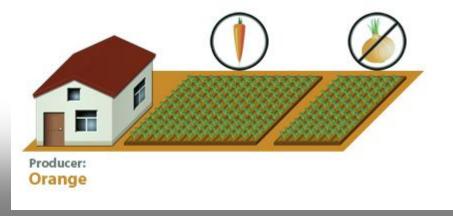
- ●PP is a situation where individual producers, producer members or producer groups produce the same product partly as certified and partly as non-certified. ผลิตสินค้าชนิดเดียวกัน ขอการับรองและไม่ขอการรับรอง
- •It is also considered PP if not all the members of a producer group producing a product that is registered for certification are included in the scope of the certificate.





A situation in which a farmer produces one product as certified and another different product as noncertified is NOT Parallel Production.







#### **Parallel Ownership (PO):**

- Producers buy non-certified products of the same products they grow under certified production. ผู้ผลิต มีการซื้อสินค้าที่ไม่ได้รับการรับรอง ชนิด เดียวกับที่ฟาร์ม ขอการรับรอง
- ●Some members of a producer group are not registered for GLOBALG.A.P. Certification. สมาชิกบางรายของกลุ่มเกษตรกรไม่ขึ้นทะเบียนขอการ รับรอง

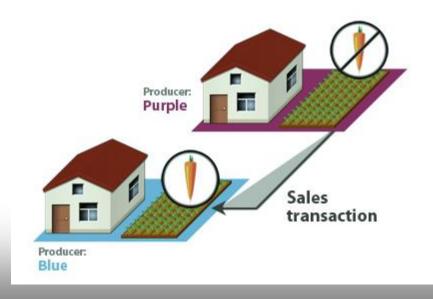




#### **Parallel Ownership (PO):**

#### It is not considered PO when:

- ●A producer/producer group buys additional certified products. เกษตรกรหรือ กลุ่มเกษตรกร ซื้อสินค้าที่ได้รับการรับรอง
- •A certified producer handles products for non-certified producers as a subcontractor ผู้ผลิตที่ได้รับการรับรอง มีการจัดการสินค้าที่ไม่ได้รับการรับรองโดย ผู้รับเหมาช่วง (i.e.: ไม่เป็นเจ้าของและขายสินค้า).





#### **Registration requirements**

- •Any applicant/certificate holder (individual producer, multisite or producer group) who owns GLOBALG.A.P. and non-GLOBALG.A.P. products (of the same product) at any time needs to register for Parallel Production (PP) or Parallel Ownership (PO).
- •The CB shall register the producer (per product) in the GLOBALG.A.P. Database for PP and/or PO.
- Producers can register for PP/PO at any time if they start carrying out PP/PO activities, but cannot use the registration as immediate corrective action to avoid sanctions in the case of a nonconformance.
- ผู้ขอการรับรองต้องมีการลงทะเบียน PP/PO ก่อนการตรวจประเมิน



#### Identification of producers registered for PP/PO

- The GGN is used. Identification of (on) the final products with the producer's GGN, where the product originates from a certified process (see AF 13.2 Identification of GLOBALG.A.P. products), which is an obligation for all producers registered for PP/PO.
- PP/PO is specified on the paper certificate and is also visible via the online certificate validation in the GLOBALG.A.P. Database.



## Parallel Production and Parallel Ownership (4.2.3) Additional requirements for producers with PP/PO – No Change

- All products are traceable to the respective production site/PHU, and certified and noncertified products shall be fully segregated at all times.
- Producers are able to demonstrate that their traceability and recording system guarantees full traceability and segregation.
- The handling of certified and non-certified products is possible within the same product handling facility.
- Parallel production in one production site is not allowed. Exceptions, when possible, are explained in the respective scope-specific rules.
- The controlled production process of primary products.
- Only products that are produced by producers themselves.
- Products covered by the GLOBALG.A.P. Product List.
- The list is not exhaustive and new products can be added on request to and after approval by GLOBALG.A.P. Send requests to standard\_support@globalgap.org with the following information: product, scientific name and any additional information.
- GLOBALG.A.P. Certification does not cover wild/catch, wild fish/catch or crops harvested in the wild.



## STEP 2: CERTIFICATION OPTIONS AND SCOPE Standards covered by GLOBALG.A.P. General Regulations – No Change

จุดควบคุมและการปฏิบัติเพื่อความสอดคล้อง (CPCC) จะแยกออกในแต่ละโมดูล :

- ขอบข่ายของ modules จะครอบคลุม ถึงเรื่องทั่วไปของการปฏิบัติของฟาร์ม ได้แก่ : พื้นฐานฟาร์มทุกประเภท , พื้นฐานพืช , พื้นฐานสัตว์, พื้นฐานสัตว์น้ำ.
- ขอบข่ายรอง modules จะครอบคลุมถึงรายละเอียดเฉพาะของการผลิต, แยกออกตาม ชนิดของการผลิต.

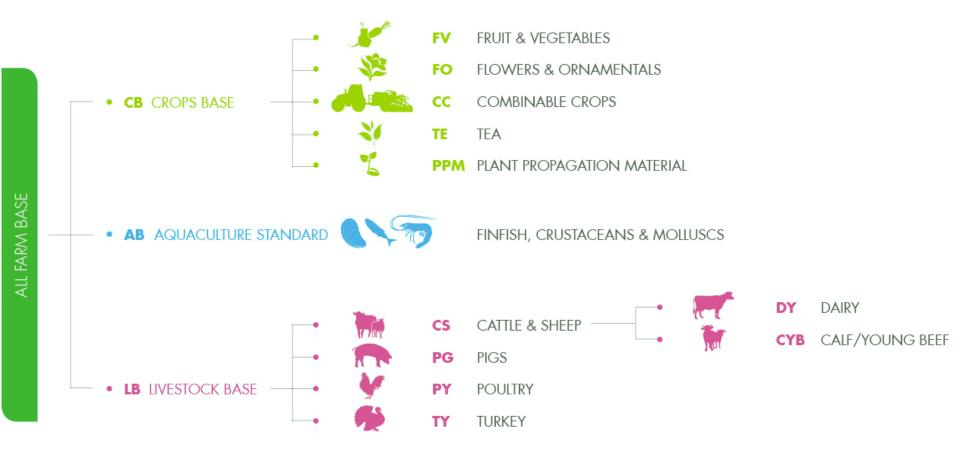
The Food Safety Standards (FSS) cover only the food safety elements of a given sub-scope of the IFA standards (e.g. Produce Safety Standard covers only the food safety elements of the Fruits and Vegetables sub-scope).

The CFM CPCC cover the requirements for compound feed manufacturing.



## Standards covered by GLOBALG.A.P. General Regulations – Coffee - GONE

## A MODULAR APPROACH TO INTEGRATED FARM ASSURANCE (IFA)





## PREPARATION FOR CERTIFICATION – No Change

#### **Definition of Certification Scope:**

- Legal entity/ies to be certified
- Certification option
- Harvest and produce handling inclusion/exclusion, products, PP/PO.



#### Search for applicable normative documents and download from the web

- General Regulations
- CPCCs and
- Checklists in the working language.



**Implement requirements** at farm level (CPCCs). In case of QMS, implement QMS requirements (General Regulations, Part II).



Perform self-assessment or internal inspections and internal audit (in case of QMS).

Implement corrective actions needed.



Begin registration process.



## STEP 3: REGISTRATION PROCESS กระบวนการขึ้นทะเบียน เพื่อขอการรับรอง

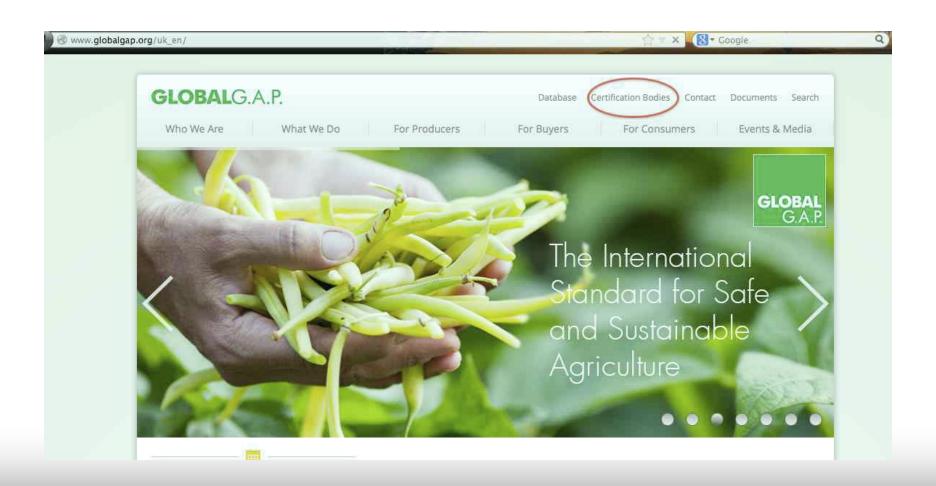
- เลือกหน่วยรับรอง CB
- ลงทะเบียนกับหน่วยรับรอง CB





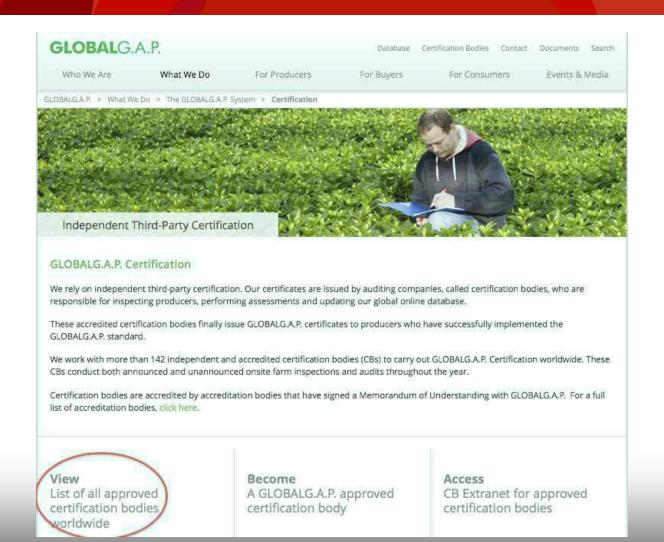


## รายละเอียดของหน่วยรับรองที่ผ่านการอนุมัติ อยู่ใน GLOBALG.A.P. website.



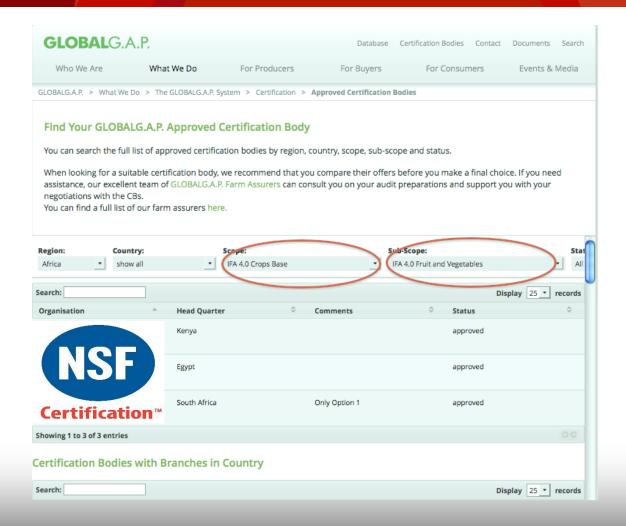


## เลือกหน่วยรับรองที่ได้รับการอนุมัติโดย GLOBALG.A.P.





## เลือก น CLCDALC.A.R. approved Certification Body. NSF Certification and its' Partners





### **STEP 3: REGISTRATION PROCESS – No Change**

#### Requirements:

The application must cover at least the information detailed in Annex I.2 (GLOBALG.A.P. registration data requirements).

Type of information required:

- ✓ Company and its location.
- **✓** Production sites and produce handling sites.
- ✓ Products (e.g. The producer shall inform the respective CB of the application for PP/PO during the registration process).

By registering, the applicant commits to comply with the following obligations:

- **✓** Compliance with the certification requirements at all times.
- ✓ Payment of the applicable fees.
- **✓** Communication of data updates to the CB.
- **✓** The Sub-License and Certification Agreement.



## Minimum and obligatory data release level for all scopes/sub-scopes: - Change

- Legal registration by country if requested by National Interpretation Guidelines. This number is only used for internal verification to avoid double registration (e.g., tax number, VAT number, producer number, etc.)
- Previous GLOBALG.A.P. Number (GGN)
- ตำแหน่ง GPS Northern/Southern latitude and Eastern/Western longitude ต้องแสดงในการขึ้นทะเบียน และ จะมีการ ทวนสอบโดยผู้ตรวจประเมิน .



#### **STEP 3: REGISTRATION PROCESS**

### **Changes**

- From GLOBALG.A.P. Version 5 onwards, the certification history of producers (data showed previously to the public as a certificate validation tool) will be displayed to the market participants.
- Data access group: market participant
- This group represents companies or individuals who trade with the certified/registered product.
- This data access package is included in the retailer or supplier membership. For information on GLOBALG.A.P. Database packages, contact the GLOBALG.A.P. Secretariat or visit:

http://www.globalgap.org/uk\_en/buyers/Sourcing-Certified-Products



### STEP 3: REGISTRATION PROCESS – No Change

- Requirements:
- This information will be used to supply the applicant with a unique GLOBALG.A.P. Number
- (GGN).
- The GGN identifies the applicant and is not related to the product or certification status.

GGN 40506781050



- During registration, applicants give written access to FoodPLUS and the Certification
- Bodies to use the registration data for internal processes and sanctioning procedures.



### **STEP 3: REGISTRATION PROCESS – No Change**

#### ข้อกำหนด:

- ผู้ขอการรับรอง :
- ไม่สามารถขึ้นทะเบียนขอการรับรอง ผลผลิตชนิดเดียวกัน กับ หลาย ๆ หน่วยรับรอง หรือ ภายใต้หลายขอบข่ายการรับรอง .
- สามารถขอการรับรอง พืช ต่างชนิดกัน กับ ต่าง CBs และหรือต่าง ขอบข่ายการรับรอง (e.g.: It is possible to register apples under Option 1 and cherries under Option 2, apples with one

**CB** and cherries with another **CB** or both crops with the same **CB**.)

● ไม่สามารถขอการรับรองสำหรับเกษตรกรสมาชิก หรือ พื้นที่ ที่อยู่คนละประเทศ กับทุก ๆ หน่วยรับรอง (= no international Option 2!).

The GLOBALG.A.P. Secretariat may grant exceptions on a case-bycase basis or within national interpretation guidelines.



## **Changing CBs: – No Change**

#### Registration with a new CB:

- If a producer who has already been registered, applies to a new CB, the producer must communicate the GGN assigned by GLOBALG.A.P. to the new CB.
- Failure to do so results in a surcharge of the registration fee of 100 € in Option1 and 500 € in Option 2
- Certificate holders who are sanctioned cannot change CB until the outgoing CB closes out the corresponding non-conformance.
- Individual producer members of a producer group are not allowed to leave the group if there is any pending sanction.



## Completion of the registration: – No Change การลงทะเบียนที่เสร็จสิ้นสมบูรณ์

#### ผู้ขอการรับรอง:

• ส่งใบสมัครให้ หน่วยรับรอง NSF Certification

#### Bjuntaro@nsf.org Kchanvitkan@nsf.org

- เซนต์ SLCA
- ได้รับหมายเลข GGN
- ยินยอมจ่ายค่าธรรมเนียมการขึ้นทะเบียน GLOBALG.A.P. registration fee

กระบวนการขึ้นทะเบียน (ขอการรับรองใหม่ หรือย้าย CB) ต้องดำเนินการให้เสร็จสิ้นก่อน การตรวจประเมิน.

กรณีของการขึ้นทะเบียนใหม่ หรือ ย้าย : CB จะแจ้งยืนยันการสมัคร และ หมายเลข GGN ภายใน 28 วัน หลังได้รับใบสมัครที่สมบูรณ์.



### Option 1 – Single Sites and Multi-sites without QMS – No Change

#### **External Inspections**

- CB inspector or auditor (CB inspector and auditor requirements in GR Part III).
- Complete checklist of the applicable scope and sub-scope (Major and Minor Musts and
- Recommendations).

#### Announced Inspections

One announced external inspection at the initial assessment and thereafter once per year.

- The inspection shall cover:
- All accepted products and production processes
- All registered production sites
- Each registered product handling facility (included in IFA)
- Where relevant, the administrative sites



## Option 1 – Single Sites and Multi-sites without QMS NEW OPTIONS

การตรวจประเมินแบบแจ้งให้ทราบ Announced inspections

• ผู้ผลิตแต่ละรายจะต้องถูกตรวจประเมิน แบบแจ้งให้ทรายโดยหน่วยรับรอง ในการตรวจ ประเมินครั้งแรก และ ทุก ๆ ปี.

การตรวจประเมินแบบแจ้งให้ทราบ (ทั้งการตรวจปีแรก และปีต่อมา) อาจมีการแบ่งโดย ผู้ตรวจรับรองออกเป็น 2 โมดูล, โดยต้องมีการทวนสอบโดยผู้ตรวจประเมินคนเดียวกัน :

- Off-site module
- On-site module



## Option 1 – Single Sites and Multi-sites without QMS NEW OPTIONS

#### **Announced inspections**

#### Off-site module

- ทรวจเอกสาร Desk review of documentation sent by the producer to the CB before the inspection, including self-assessment, risk assessments, procedures required in several CPCCs, Veterinary Health Plan, analysis program (frequency, parameters, locations), analysis reports, licenses, list of medicines used, list of plant protection products used, proof of lab accreditation, certificates or inspection reports of subcontracted activities, plant protection products/fertilizers/medicines application records, etc.
- The off-site module has to be conducted before the on-site module and no more than 2 weeks before. ดำเนินการก่อนการตรวจฟาร์ม และต้องไม่เกิน สองอาทิตย์ก่อน ตรวจ

#### **On-site module**

• ตรวจฟาร์ม และ ข้อกำหนดที่เหลือในแบบตรวจประเมิน On-site inspection of the remaining content of the checklist that shall be evaluated, plus the verification of the information assessed off-site and the way the production process works onsite.



## Option 1 – Single Sites and Multi-sites without QMS NEW OPTIONS

#### **Announced inspections**

• The reason why two modules are used is to reduce the time spent on-site, although the overall duration of the inspection is unlikely to be reduced.

The CB decides if it will offer the off-site module to its clients. In case the CB offers the off-site module to its clients, the respective use is to be mutually agreed with each producer.

- The producer has the right not to send certain requested documents to the CB if they are considered to be confidential. In this case the information will have to be present during on-site inspection.
- The duration of the on-site module shall never be shorter than two hours.

#### การตรวจประเมินฟาร์ม ต้องใช้ระยะเวลาไม่น้อยกว่า 2 ชั่วโมง

(See also off-site module description in General Regulations Part III).



## Option 1 – Single Sites and Multi-sites without QMS External unannounced surveillance inspections – New Reward (?)

- The CB shall carry out unannounced inspections of a minimum of 10 percent of all certified producers per sub-scope.
- Major and Minor Musts or Shortened Checklist.
- The CB may notify the producer within 48 hours (2 working days).

#### **Unannounced Reward Program**

- Producers can opt to participate in the Unannounced Reward Program if the following is true:
- They have been certified for at least two years; and
- The outcome of the last two inspections showed compliance with 100 percent of Major Musts and at least 95 percent of Minor Musts on the day of the inspection.; and
- There were no outstanding sanctions in the last two years.
- The CB offers the Unannounced Reward Program.



### **Unannounced Reward Program**

In case non-conformance is detected or the producer changes CB, the producer's status will be reset to year zero, meaning that the producer will not benefit from the Unannounced Reward Program after showing compliance under the conditions mentioned above for another 2 consecutive years.

 Under the Unannounced Reward Program, producers will be excluded from the additional 10 percent unannounced inspection.

## (So, 10% chance of unannounced audit or 100% chance of unannounced audit?? Tempting???)

However, the annual inspection will be unannounced following the same rules described above.

 This may allow the CBs to reduce their inspection fee. This is GLOBALGAP's View. NSF do not believe this to be the case.

(See also Unannounced Reward Program description in General Regulations Part III).



### **Unannounced Reward Program**

- Inspections under the Unannounced Reward System shall always be carried out using the entire IFA checklist, according to the relevant scopes and subscopes (no shortened CL for unannounced inspection).
- Participants of the Unannounced Reward Program are excluded from the offsite module inspection methodology.
- Participation in the Unannounced Reward Program is registered in the GLOBALG.A.P. Database.
- In justified circumstances (e.g. complaint follow up), CBs still have the right to schedule unannounced inspections during the certificate validity period.
- If the producer also needs to be audited for an add-on and the add-on rules explicitly exclude unannounced add-on assessments, the producer will not be able to participate in the Unannounced Reward Program.



### Option 2 and Option 1 Multi-site with QMS – No Change

	Initial evaluations	Subsequent evaluations
Internally by Option 2 and Option 1 Multisite QMS	Internal QMS audit     Internal inspection of each registered producer/ production site and all product handling units	Internal QMS audit     Internal inspection of each registered producer/production site and all product handling units
Externally by the CB	First visit  1. Announced QMS audit + square root of the total number of registered central product handling units while in operation.  2. Announced inspection of (minimum) square root of registered producer/production sites.  Second visit (surveillance)  3. Surveillance inspection of (minimum) 50 percent square root of certified producers / production sites.	First visit  1. Announced QMS audit.  2. a) Announced inspection of (minimum) square root of actual number of registered producers / production sites.  2.b) If no sanction from previous surveillance: Announced inspection of (minimum) square root of actual number of registered producers / production sites minus the number of producers/production sites inspected during the previous surveillance inspection.  Second visit (surveillance)  3. Surveillance inspection of (minimum) 50 percent square root of the actual number of certified producers/production sites.  During first or second visit: Square root of the total number of central product handling units registered shall be inspected while in operation.



## Option 2 and Option 1 Multi-site with QMS Internal assessments – Change in line with terminology

การตรวจประเมินภายในต้องสอดคล้องกับ General Regulations Part II and include:

- มีการตรวจประเมินภายใน QMS ก่อนการตรวจโดย CB โดยผู้ตรวจประเมินภายใน และมีการตรวจ ประเมินทุกปี.
- มีการตรวจประเมินภายในเกษตรกร และ/หรือ หน่วยผลิต และหน่วยจัดการผลผลิต ก่อนการ ประเมินโดย CB และมีการตรวจประเมินทุกปี ครอบคลุมทุกขอบข่ายที่ขอการรับรอง

การตรวจประเมิน (QMS) โดยหน่วยงานภายนอก

- ผู้ตรวจประเมินของ หน่วยรับรอง CB ตรวจประเมิน QMS.
- แบบตรวจประเมิน QMS

CB shall carry out one announced audit of the QMS at the initial assessment and thereafter once per annum.



# Option 2 and Option 1 Multi-site with QMS QMS announced audits

การตรวจประเมินแบบแจ้งให้ทราบ (ทั้งการตรวจปีแรก และปีต่อมา) อาจมีการแบ่งโดย ผู้ตรวจรับรอง ออกเป็น 2 โมดูล, โดยต้องมีการทวนสอบโดยผู้ตรวจประเมินคนเดียวกัน :

- Off-site module: กรวจเอกสาร Desk review of documentation sent by the QMS to the CB before the audit, including internal audit, internal register of approved producer members/production sites, Food Safety Policy Declaration, risk assessments, procedures required in General Regulations Part II, residue monitoring system (frequency, parameters, sampling program), residue analysis reports, licenses, list of medicines used, list of plant protection products used, proof of lab accreditation and certificates or inspection reports of subcontracted activities.
- On-site module: ตรวจข้อกำหนดที่เหลือ ในแบบตรวจประเมิน และ ทวนสอบข้อมูลที่ได้รับ รวมถึงการจัดการระบบคุณภาพของกลุ่ม On-site audit of the remaining content of the QMS checklist that shall be evaluated, plus the verification of the information assessed off-site and the way the management system works on-site (e.g. internal inspections, traceability, segregation and mass balance, central product handling units, etc.).



## Option 2 and Option 1 Multi-site with QMS QMS unannounced audits

CB จะทำการตรวจประเมิน QMS แบบไม่แจ้งให้ทราบเพิ่ม อย่างน้อย ปีละ 10 เปอร์เซนต์ ของกลุ่มเกษตรกรที่ได้รับการรับรอง หรือ multi-sites with QMS.

- ข้อบกพร่องใด ๆ ที่พบต้องมีการแก้ไข เหมือน การตรวจประเมินแบบแจ้งให้ทราบ.
- The CB may inform the certificate holder. This notification will normally not exceed 48 hours (2 working days) in advance of the intended visit.

หากการตรวจประเมินไม่ได้รับการยิน หน่วยรับรองสามารถออกเอกสารเตือน หากการแจ้งเตือนเพื่อขอการตรวจประเมินครั้งที่สอง ไม่ได้รับการยอมรับ การระงับการ รับรองแบบเต็มรูปแบบจะเกิดขึ้น.



#### Option 2 and Option 1 Multi-site with QMS – No Change

#### **Certification Body producer/production site inspections**

- CB inspector or auditor.
- Complete checklist of the applicable scope(s) and sub-scope(s) during ALL inspections.
- Inspection per selected producer member or production site covers all accepted products, production processes and, where relevant, the product handling units and administrative sites.

#### Initial inspection or first inspection by a new CB:

- Minimum the square root (or next whole number rounded upwards if there are any decimals) of the total number of the producers/production sites.
- During the validity period of the certificate, the surveillance inspection of (minimum) 50 percent of the square root of certified producers/production sites shall be carried out.



### Inspection Timing – Initial (First) Inspections – ระยะเวลาของการตรวจประเมิน การตรวจประเมินครั้งแรก Changes

- การขอการรับรองในปีแรก หรือการเพิ่มชนิดพืชที่ขอการรับรอง GLOBALG.A.P. Certificate.
- ทุกกระบวนการในขั้นตอนการผลิต ต้องได้รับการตรวจประเมิน.
- ผลผลิตที่ยังไม่มีการเก็บเกี่ยว ไม่สามารถรับรอง หรือเพิ่มในขอบข่ายการรับรองได้.
- บันทึกกิจกรรม:
  - เริ่มจากวันที่ลงทะเบียนขอการรับรอง, และ
  - มีเอกสารบันทึกอย่างน้อย 3 เดือน ก่อนการตรวจประเมินครั้งแรก.

ผู้ผลิตที่มีการย้าย CB: When changing from one CB to another, or from GLOBALG.A.P. IFA Standard to an equivalent Approved Modified Checklist or scheme (or the other way around), ไม่ถือว่าเป็นการตรวจประเมินครั้งแรก แต่ถือว่าเป็นการ ตรวจประเมินในปีต่อมา.



#### Inspection Timing – Initial (First) Inspections – No Change

- ผลผลิตที่มีการเก็บเกี่ยวก่อนวันขึ้นทะเบียนขอการรับรอง ไม่สามารถให้การรับรองได้
- บันทึกการเก็บเกี่ยว และการจัดการผลผลิตก่อนการเก็บเกี่ยว ก่อนการขึ้นทะเบียนกับ GLOBALG.A.P. ไม่สามารถใช้ประกอบการตรวจประเมินได้

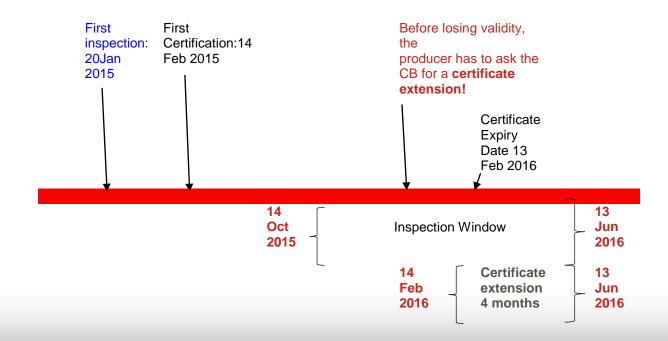
การเพิ่มชนิดผลผลิต ในใบรับรองสำหรับฟาร์มที่ได้รับการรับรอง สามารถทำได้ เมื่อมีการ ตรวจประเมินแบบไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า (Option 1 without QMS) หรือ การตรวจ surveillance (Option 2/Option 1 with QMS), โดยต้องมีการแสดงให้เห็นถึงความ สอดคล้องตามข้อกำหนด.

Each production process for products registered and accepted for certification shall be completely assessed (all applicable control points shall be verified) annually prior to issuing the certificate. This also applies if producers change CBs.



### Inspection Timing – Subsequent Inspections – ระยะเวลาของการตรวจประเมิน การตรวจประเมินในปีต่อมา Changes

- "Inspection window" คือ 8 เดือน: นับจาก 4 เดือนก่อนการหมดอายุของ ใบรับรองครั้งแรก, จนถึง 4 เดือน หลังจาก การหมดอายุของใบรับรองครั้งแรก.
- ระยะห่างของการตรวจประเมินระหว่างการตรวจประเมิน 2 ครั้งต้องห่างกันอย่างน้อย 6
   เดือน สำหรับการตรวจประเมินครั้งต่อมา





### **Extension of certificate validity**

## การขยายระยะเวลาของการรับรอง

The validity may be extended for a maximum period of 4 months) only if there is a valid reason, which has to be recorded in the audit/inspection report. สามารถขยาย ได้ 4 เดือน

Here are the only reasons that are considered to be valid: ด้วยเหตุผล

- The CB wants to schedule the on-site inspection/audit after the certificate has expired in order to observe a certain part of the production process, because it has not been seen in the previous inspection/audit, because it is considered to be a high-risk process in terms of product safety or to be able to see a newly added product, process or a new or particular member of a producer group. CB เลื้อนการตรวจเนื้องจากต้องการตรวจในช่วงเวลาอื่น เนื้องจากต้องการตรวจเช็คบาง กระบวนการที่ไม่เห็นในการตรวจประเมินครั้งแรก
- The CB needs to be able to extend some certificates because of resource restraints. เนื่องจากข้อจำกัดของหน่วยรับรอง เช่น ผู้ตรวจประเมินไม่ว่าง



#### **Extension of certificate validity**

#### การขยายระยะเวลาของการรับรอง

The validity may be extended for a maximum period of 4 months) only if there is a valid reason, which has to be recorded in the audit/inspection report. สามารถขยาย ได้ 4 เดือน

Here are the only reasons that are considered to be valid: ด้วยเหตุผล

• The CB was not able to conduct the on-site inspection/audit and/or the producer was not able to receive the CB inspection audit due to circumstances beyond its control (force majeure) e.g.: natural disaster, political instability in the region, epidemic or unavailability of the producer due to medical reasons. CB ไม่สามารถตรวจประเมินได้เนื่องจาก เหตุสุดวิสัย



#### **Inspection Timing – Subsequent Inspections – No Change**

#### **Extension of certificate validity**

Upon the producer's request, the CB (that issued the extended certificate) reaccepts the product in the GLOBALG.A.P. Database for a full next cycle within the original validity period of the certificate.

- The full registration fee shall be paid for the next cycle.
- The producer shall be re-inspected during that extension period.
- The producer cannot change the CB in the cycle subsequent to the one for which the extension was granted.

If a certificate that was not extended and not "re-accepted" expires and the subsequent inspection (to be performed by the same CB) is going to take place in less than 12 months after the expiration date, a new certification cycle should start. By setting the same "valid to" date as before, the old cycle can be reinstated. The cycle remains the same if the certificate was extended. The CB shall apply the rules for initial (first) inspection if the certificate expired for more than 12 months.



### STEP 5: CERTIFICATION PROCESS – กระบวนการให้การรับรอง No Change

ข้อกำหนดในการได้รับการรับรอง GLOBALG.A.P.:

การได้รับการรับรอง GLOBALG.A.P. ต้องมีความสอดคล้องดังรายละเอียดต่อไปนี้:

- ✓ Major Musts: ปฏิบัติได้สอดคล้อง 100 เปอร์เซนต์ ของข้อปฏิบัติ Major Must และ ข้อปฏิบัติQMS.
- ✓ Minor Musts: ปฏิบัติ ได้สอดคล้อง 95 เปอร์เซนต์ ของข้อปฏิบัติ Minor Must
- ✓ Recommendations: ไม่มีการกำหนดระดับตำสุดของความสอดคล้องที่ต้องปฏิบัติ.
- ✓ ผู้ผลิตมีการปฏิบัติที่สอดคล้องกับ ข้อตกลงที่เซนต์ (GLOBALG.A.P. sublicense agreement และ ข้อตกลงการให้บริการของ CB service agreement) และ ข้อกำหนดที่ระบุใน General Regulations.



#### Minor Must compliance calculation: - No Change

(Total number of Minor Musts) – (Not applicable Minor Musts) x 5% = Allowable Minor Must non compliances.

#### **Example:**

- (All Farm + Crop Base + Fruit and Vegetables: 122 52 NA) x 0.05 =
- 70 x 0.05 = 3.5.
- Rounded down: 3 = 95.7%,
   4 = 94.2%,
- In all cases, after an inspection, the calculation to show compliance (or non-compliance) must be available.
- Applicable control points depend on the product and certification scope.
- In a multisite operation (without QMS), the compliance level is calculated for the entire operation in one checklist.
- In a producer group or multi-site with QMS, the compliance level is calculated per sampled producer and/or production site. Any applicable control point common to all producers (e.g. central chemical storage) shall be taken into account for all producers.



#### **Certification decision – Clarification of multi-standard auditing**

## CB สามารถใช้เวลาในการให้การตัดสินใจให้รับรอง มากสุดไม่เกิน 28 วันหลังจาก ผู้ผลิตมี การปิดประเด็นความไม่สอดคล้องทั้งหมด

Registration	Inspect	Closure of NCs	Certification decision		
12Apr 2015	12May 2015	9June 2015	7July 2015		



### Sanctions – บทลงโทษ Clarification of multi-standard auditing

ถ้ามีความไม่สอดคล้องเกิดขึ้น ในระหว่างการตรวจประเมิน, CB จะมีบทลงโทษ:

- - การเตือน Warning
- - การระงับการรับรอง Suspension
- - การยกเลิก Cancellation

• ผู้ผลิตไม่สามารถเปลี่ยน หน่วยรับรองได้ CB จนกว่าจะดำเนินการแก้ไข บทลงโทษตามที่ กล่าวมาเสร็จสิ้น.

.



#### Sanctions – Warning – บทลงโทษ การเตือน No Change

การเตือนจะเกิดขึ้น ทุกครั้งที่พบความไม่สอดคล้องเกิดขึ้น การตรวจประเมินครั้งแรก:

•ถ้าผู้ผลิต หรือกลุ่มเกษตรกรไม่สามารถ ปฏิบัติให้สอดคล้อง 100 เปอร์เซนต์ Major Must และ 95 เปอร์เซนต์ Minor Must ภายใน 28 วัน หลังจากการตรวจประเมินครั้งแรก สถานะ "open non-conformance" จะระบุใน GLOBALG.A.P. Database. ในกรณีที่การเตือน ไม่สามารถดำเนินการเสร็จสิ้นภายใน 3 เดือน ต้องมีการตรวจประเมินใหม่ จึงจะสามารถให้การรับรองได้

#### การตรวจประเมินปี ถัดมา:

- ค การดำเนินการแก้ไขความไม่สอดคล้อง ต้องดำเนินให้เสร็จสิ้นภายใน 28 วันปฏิทิน.
- อาจมีการกำหนดการแก้ไขในระยะเวลาที่สั้นกว่า (< 28 วัน).กรณีที่ความไม่สอดคล้อง ส่งผลต่อความปลอดภัยของคนงาน สิ่งแวดล้อม และ ผู้บริโภค
- การระงับการให้การรับรอง อาจเกิด ขึ้นโดยทันที หากพบความไม่สอดคล้องที่ส่งผลรุนแรงต่อ ความปลอดภัยของอาหาร ความปลอดภัยของพนักงาน, สิ่งแวดล้อม, ผู้บริโภค และ/หรือ product integrity (เช่น ขายสินค้าที่ไม่ได้รับการรัยรองเป็นสินค้าที่ได้รับการรับรอง)
- การแจ้งเตือนจะกระทำเป็นลายลักษณ์อักษร



### Sanctions – Product Suspension บทลงโทษ การระงับการรับรองผลผลิต– No Change

- หากการเตือนไม่มีการดำเนินการให้เสร็จสิ้นภายในระยะเวลาที่กำหนด การระงับ การรับรองจะเกิดขึ้น.
- อาจมีการระงับการรับรองเฉพาะบางพืช หรือ ทั้งหมด.
- ผลผลิตไม่สามารถระงับการรับรองเฉพาะบางส่วน.
- การกำหนด ระยะเวลาการแก้ไขความไม่สอดคล้อง อาจกำหนดโดยการตกลงกัน ของหน่วยรับรอง และผู้ผลิต (ต้องไม่เกิน 12 เดือน).
- ในระหว่างการระงับการรับรอง, ผู้ผลิตไม่สามารถใช้ GLOBALG.A.P. logo / trademark, license/certificate.
- การระงับการรับรองมี 2 ประเภท:
- การระงับการรับรองโดยผู้ผลิตเอง (Data base = product status "self-declared suspension)
- การระงับการรับรองโดยผู้ให้การรับรอง หรือ กลุ่มเกษตรกร
- หากการดำเนินการแก่ไข้ การระงับการรับรองไม่เสร็จสิ้นภายในแวลาที่กำหนด การยกเลิกการรับรองจะเกิดขึ้น



### Sanctions – Cancellation บทลงโทษ การยกเลิกการให้การรับรอง – No Change

### การยกเลิกการให้การรับรองจะกระทำเมื่อ:

- ✓ หน่วยรับรองพบว่า CB มีหลักฐานการทุจริต และ/หรือ ขาดความน่าเชื่อถือ ในการ
   ปฏิบัติให้สอดคล้องกับข้อกำหนด GLOBALG.A.P. หรือ
- ✓ ผู้ผลิต หรือ กลุ่มผู้ผลิต ไม่สามารถแสดงหลังฐานการประยุกต์ใช้ที่มีประสิทธิภาพ หลังจาก CB ระงับการรับรอง.
- การยกเลิกการรับรอง มีผลต่อการระงับ (ทุกผลผลิต, ทุกพื้นที่) ใช้ GLOBALG.A.P. logo / trademark, license/certificate, และเอกสารใด ๆ ที่เชื่อมโยงถึง GLOBALG.A.P.
- ผู้ผลิตที่ได้รับการยกเลิก ไม่สามารถได้รับการรับรอง GLOBALG.A.P. ภายใน ระยะเวลา 12 เดือนนับจากวันยกเลิก.



## STEP 6: MAINTENANCE OF GLOBALG.A.P. CERTIFICATION – No Change

#### **Burden of proof**

- If information (e.g. MRL exceedance, microbial contamination, etc.), which could have a potential impact on the certified status/claim is submitted to the GLOBALG.A.P. Secretariat, the certificate holders and the corresponding CBs have to refute the claim by verifying and providing evidence of compliance with the GLOBALG.A.P. Standards.
- The findings and actions taken shall be reported to the GLOBALG.A.P. Secretariat within the defined period of time by the CB.
- If the certificate holders and the corresponding CBs do not provide the requested evidence of compliance within the period of time defined by the GLOBALG.A.P. Secretariat, they will be sanctioned according to the sanctioning procedures described in the GLOBALG.A.P. General Regulations.
- In case the evidence includes laboratory analyses, accredited laboratories (ISO 17025) and independent sampling shall be included.



#### Farm assurers

- The producers/producer groups may use the services of consultants during implementation and maintenance of certification. These consultants may be GLOBALG.A.P. licensed farm assurers. The list of the individual trained consultants included in this network is available here: <a href="http://www.farmassurer.org/">http://www.farmassurer.org/</a>.
- Farm assurers have first-hand knowledge of the GLOBALG.A.P. system and the latest developments.



#### Use of GLOBALG.A.P. logo and trademark – Annex I.1 – No Change

- GLOBALG.A.P. is the owner of the "GLOBALG.A.P." trademark, i.e. the word "GLOBALG.A.P." and its logo, collectively the "GLOBALG.A.P. trademark".
- The "QR code logo" refers to the design quick response logos owned by GLOBALG.A.P. shown below.
- The certification body is expected to verify the correct use of the GLOBALG.A.P. trademark and the QR code logo by the producers at all times. Infringement of these rules could lead to sanctions.



**GLOBAL**G.A.P.®

GGN 1234512345123





## Use of GLOBALG.A.P. logo and trademark – Annex I.1 Specifications – No Change

- The producer shall only use the trademark and, if applicable, the GLOBALG.A.P. QR code logo in the manner provided by GLOBALG.A.P. and shall not alter, modify, or distort them in any way. However, the producers can design their own logos and embed the QR code in them.
- The GLOBALG.A.P. logo shall always be obtained from the GLOBALG.A.P. Secretariat. This will ensure that it contains the exact corporate colour and format, as below:



**GLOBAL**G.A.P.®

GGN 1234512345123



## Use of GLOBALG.A.P. logo and trademark – Annex I.1 The GLOBALG.A.P. QR code logos (for more designs see www.globalgap.org):





#### **GLOBALG.A.P. NUMBER (GGN) – No Change**

- The GLOBALG.A.P. Number (GGN) is the combination of the prefix "GGN" plus a 13-digit numerical number, not including the GLOBALG.A.P. trademark, and is unique to each and every producer and any other legal entity in the GLOBALG.A.P. System.
- For this number GLOBALG.A.P. uses existing Global Location Numbers (GLN) issued by and to be purchased from the local GS1 organization (www.gs1.org) or alternatively – in its absence – GLOBALG.A.P. assigns its own interim GLN.
- Limitations of the GGN: it is not equivalent to owning a GLN, as the GGN technically is a sub-GLN of one single GLN owned by GLOBALG.A.P.

The GLOBALG.A.P. Number identifies a registered or certified producer.

It cannot be used to label a product that is not certified.

The GGN (e.g.: GGN\_1234567890123) may appear:

- on the product,
- consumer packaging of the product or at the point of sale where in direct connection with individual certified products.

The legal entity that labels the GGN shall be a holder of a valid certificate of a GLOBALG.A.P. IFA, CFM, PPM, CoC or CoC equivalent standard certificate.

An organization may apply for its own GLN and report this number to GLOBALG.A.P.

The GLN replaces the GLOBALG.A.P. Number in the GLOBALG.A.P. System